



domenica 9 maggio '04

# in campagna al quartiere Isola

## mercato biologico e altro ai giardini di Via Confalonieri



progetto promosso da:  
Associazione La Compagnia del Parco; Associazione Cantieri Isola ([www.cantierisola.org](http://www.cantierisola.org)); Associazione Italiana per l'Agricoltura Biologica ([www.aiab.it](http://www.aiab.it)); Istituto per la Ricerca Sociale ([www.irs-online.it](http://www.irs-online.it)); Legambiente Lombardia ([www.legambiente.org](http://www.legambiente.org)).  
E' finanziato per la fase di avvio da Fondazione Cariplo ([www.fondazionecariplo.it](http://www.fondazionecariplo.it))  
info: Marco Brugnara, Cantieri Isola 338.19 46 965, [bio@cantierisola.org](mailto:bio@cantierisola.org), [www.cantierisola.org/bio](http://www.cantierisola.org/bio)



dalle 9.30 alle 17.30

### Mercato biologico dal produttore al consumatore

Potrete assaggiare e acquistare direttamente dai produttori formaggi freschi e stagionati, frutta e verdura di stagione, vini, olio, carne, mostarda, il pane cotto con forno a legna con uva, fichi e frutta secca ..

### "fattoria urbana mobile", galline in libertà

Alcuni produttori porteranno anche i loro animali da far conoscere ai più piccini (Giardini).

### Giardino degli Aromi

Dall'orto botanico del Paolo Pini arrivano ai giardini dell'Isola cesti, cuscini, bottigliette e saponi alle profumate erbe biologiche (Giardini).

**Consumo Critico**- *Il mondo si cambia anche facendo la spesa!*: ai gazebo dei giardinetti informatevi su Campagne di Boicottaggio in corso, Gruppi di Acquisto Solidali e Sobri (GASS), Risparmio e Finanza Etici, Banche del Tempo, Commercio equo, Riciclo, Libri di Terre Di Mezzo... (Giardini).

**Ratto Baratto**- *Il Gruppo Consumo Critico ti invita a risparmiare Euriz!*- Porta un capo d'abbigliamento, un gioco, un libro che non leggi, un cd che non ascolti e scambialo con gli altri o con quel che trovi sui banchetti (Giardini).

**Ciclofficina**- Sarà presente ai giardini per rimettere in sesto le vecchie bici relegate in cantina.

### ore 11.00 insetti di carta

Per i bimbi costruzione del pratone con fiori e animaletti di tanti materiali riciclati, insieme all'animatore Martin. (Giardini)

### ore 11.30 Corale contro canto

Nel programma dei canti: MAMMA MIA MI SON STUFA (popolare), WHAT A WONDERFUL WORLD (musica leggera), JOSHUA FIT DE BATTLE OB JERICHO (spiritual) e ancora SCIUR PADRUN DALI BELI BRAGHI BIANCHI (popolare)... (palchetto della Stecca)

### ore 13.00 A pranzo con le specialità del Qre. Isola

Potrete ad esempio gustare il *dahl* indiano e la zuppa di zucca di Cantieri Isola, le bio-torte salate di Maltrainsema, il couscous vegetariano dell'associazione Apolidia. (Stecca - spazio baretto Cantieri Isola)

Tra i giardini di via Confalonieri e la Stecca degli Artigiani

ore 15.30

### via Adda 14, non si cancella

dopo la proiezione del film (durata 50 min'), l'incontro con il *comitato ViaAdda* e alcuni rohm del campo di Via Barzaghi. Organizzato all'interno del ciclo di conferenze "*costruire paesaggi*" che invita a ripensare le trasformazioni di Milano, spesso legate a fatti di cronaca drammatici... (Stecca- sala conferenze -2° piano).

### ore 16.30 il forno solare

AIAB propone una dimostrazione: in uno speciale pentolone si verserà dell'acqua, gli ingredienti sono il sole e con un pizzico di magia l'acqua dopo circa 15 min. comincerà a bollire... (Giardini).

### ore 17.30 Pippi & Huck

Sul palchetto andrà in scena *La Compagnia Picciola* con la storia del piccolo Saverio che sognando incontrerà Huckleberry Finn, Pippi Calzelunghe e il Mostro Polverone... (Stecca- spazio Isola dell'Arte -2° piano).

### per tutto il giorno

**Suk urbano alla Stecca:** dalle bancarelle di vintage ai saponi thailandesi, dal modernariato ai gioielli artigianali...chi prima arriva espone, nel cortile della Stecca.

### Video e arte:

**Temporaere Gaerten**- *Cantieri Isola* presenta lo slideshow dell'esperienza di gemellaggio tra il mercatino bio "In campagna all'Isola" di Milano e i giardini temporanei "Temporaere Gaerten" di Berlino (spazio infopoint Cantieri Isola).

**"la linea del tempo"**- racconta le storie e le vicende del quartiere, curata da gruppo A12 in collaborazione con Cantieri Isola (Stecca- spazio OUT).

**Isolatv** - Per tutto il giorno IsolaTv trasmetterà dalla Stecca in quartiere Isola filmati, servizi e interviste in diretta (canale tv- UHF 61)

**infopoint:** Il progetto '*In campagna all'Isola*', Coltivazioni biologiche Aiab, Progetto Garibaldi Repubblica, l'orto comunitario *Wild Island*, *Green Action Milano*, la Stecca degli Artigiani.